

CENTRE D'ETUDES CANADIENNES
UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE

**LE CANADA ET SES RIVAGES
ON CANADIAN SHORES**

11-12-13 décembre 2003
Faculté des Lettres
2, Boulevard Gabriel, 21000 Dijon
Amphithéâtre Bianquis, Extension Lettres, 1er étage

JEUDI 11 DÉCEMBRE

12h 30 Accueil des participants: lunch salle des Professeurs Lettres

14h00 Ouverture du colloque :

Monsieur Ralph Jansen, Conseiller aux Relations Publiques et Commerciales, Ambassade du Canada
Madame Orietta Doucet-Mugnier, Responsable des Relations Universitaires, Ambassade du Canada

ENJEUX DU MONDE CONTEMPORAIN
Président de séance : Jean-Pierre Durix

14h 30 Gwendolyn Owens, Canadian Centre for Architecture, Montreal
«Montreal as a Physical and Metaphorical Shore»

15h00 Cynthia Ghorra-Gobin, CNRS
« Du rivage au système : peut-on parler de ville nord-américaine ? »

15h30 Peter Gibian, Université McGill, «Canada Geese Flying through Eaton Centre: Michael Snow's
Reflection on Consumer Culture and Public Life»

Discussion -pause café

LE RIVAGE - NATURE ET REPRESENTATIONS
Président de séance : Michel Baridon

16h 30 Bernard Frochot, Université de Bourgogne
«Les rivages, un milieu naturel et original»

17h00 Christian Comanzo, Université de Bourgogne
«Le rivage dans la peinture canadienne»

17H30 Tony Urquhart
«A Radical Conservative: Canada and Europe in the work of One Canadian Artist»

20h15 Dîner

VENDREDI 12 DECEMBRE 2003

POETIQUE ET POESIE
Président de séance : Michel Erman

9h30 Gregory Betts, York University, North American Center for Interdisciplinary Poetics
«Brooker's *Think of the Earth* and the Borders of Modernism in Canada»

10h00 Fiona McMahon, Université de Bourgogne,
«bp Nichol's *borderblur* poetry: a study of "context"»

Discussion - pause café

11h00 Claire Omhovere, Université de Nancy 2
«Alistair McLeod's "The Closing Down of Summer"»

11h30 Martin Howard, University College, Cork,
«Is French Doomed ? Canadian Perspectives»

12h30 Déjeuner-Bufferet salle des Séminaires

HISTOIRE ET SCIENCES POLITIQUES

Président de séance : Adolphe Leschevin d'Ere

- 14h 30** Michelle Therrien, INALCO
«Dans l'en-deça du second gouvernement du Nunavit»
- 15h 00** Jean-François Mouhot, Institut Universitaire Européen « D'un Rivage à l'autre de l'Atlantique : la longue dérive des réfugiés acadiens en France après 1755 ».
- 15h 30** Julie Roy UQAM, «La correspondance des émigrantes françaises au Canada»
- 16h00** Caroline Ménard, Université Laval et Annie Ruget, Université de Bourgogne
«Imaginaire de Terre-Neuve autour du port de Plaisance, 1662-1713.»

discussion - **pause-café**

17H 00 **AMPHITHEATRE BIANQUIS**
JANE URQUHART
LECTURE : THE UNDERPAINTER / LE PEINTRE DU LAC
DISCUSSION

The Whirlpool 1986 traduction : *Niagara* 1991, Prix du Meilleur Livre Etranger 1992
Changing Heaven 1990 traduction : *Ciel Changeant* 1993
Away 1993, Prix : Trillium Award traduction : *La foudre et le sable* 1995
The Underpainter 1997, Prix du Gouverneur Général traduction : *Le peintre du lac* 1998
The Sone Carvers 2001 traduction en cours

19H15 Réception à l'hôtel de ville
Salon Porte aux Lions

20h 30 dîner

SAMEDI 13 DÉCEMBRE 2003
SALLE DU CONSEIL LETTRES
2 Boulevard Gabriel

IMAGINAIRE FEMININ DU RIVAGE

Présidente de séance : Françoise Pellan

- 9h30** Danielle Dumontet, Johannes Gutenberg Universität, Mainz
«France Daigle : Ecrire en Acadie au bord de la Patitcodiac»
- 10h00** Roger Gaillard, Université de Bourgogne
«Still-Life : *Klee Wyck* d'Emily Carr»

Discussion- **pause-café**

- 11h00** Chantal Arlettaz, IUT Nice,
«Margaret Laurence : *A Jest of God* descente dans la chapelle funéraire»
- 11h30** Danièle Pitavy-Souques, Université de Bourgogne,
«Poétique du rivage dans l'Oeuvre de Jane Urquhart»

CONFÉRENCE DE CLÔTURE

- 12h15** Dr. François-André Allaert, Adjoint au Maire de Dijon, Université Mc Gill,
« Santé publique Québec et France : épidémiologie»

2 Programme Le Canada et ses Rivages

13h00 Déjeuner-Buffer
salle des séminaires